



**Budapest Főváros IX. Kerület
Ferencváros Önkormányzata**

Iktató szám: 86/2016.

ELŐTERJESZTÉS
a KÉPVISELŐ-TESTÜLET 2016. április 28-i ülésére

Tárgy: Tájékoztató a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezete Családok Átmeneti Otthonának 2015. évi szakmai munkájáról

Előterjesztő: Kállay Gáborné alpolgármester

Készítette: Nagy Judit intézményvezető, Magyar Vöröskereszt Családok Átmeneti Otthona
Geier Róbert irodavezető-helyettes, Humánszolgáltatási Iroda

Előzetesen tárgyalja: Egészségügyi, Szociális és Sport Bizottság 2016., április 27.

Az előterjesztés a jogszabályi rendelkezéseknek megfelel: dr. Bánfi Réka s.k.

Az előterjesztéssel kapcsolatos törvényességi észrevétel:

Az előterjesztés a kifüggesztési helyszínen közzétehető:

igen
nem

X



Tisztelt Képviselő-testület!

Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a 162/2007. (VI. 06.) számú határozatával 2008. január 01. napjától Ellátási szerződést kötött a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezetével (a továbbiakban: Vöröskereszt), a Csepelen működő Családok Átmeneti Otthonában 9 férőhely biztosítása céljából. A Képviselő-testület 417/2009 (XI. 04.) számú határozatával az ellátási szerződést 2010. január 01. napjától módosította, a férőhelyek száma 14 férőhelyre változott.

Az intézmény a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvényben foglalt gyermekjóléti alapellátáson belül az 51. § szerinti Családok átmeneti otthona ellátást biztosítja. A szolgáltatás évenkénti díja a férőhely lekötési díj 100.000,- Ft /férőhely, vagyis 1.400.000,- Ft, valamint 300,- Ft/fő/nap szolgáltatási ellenérték, ami éves szinten nem haladhatja meg a bruttó 1.533.000,- Ft-ot.

Az Ellátási Szerződés 5.1.10. pontja értelmében a Szolgáltató az adott ellátási évet követő év első negyedévének végéig beszámolót készít az Önkormányzat Képviselő-testülete részére a tárgyévben végzett szakmai tevékenységéről.

A családok átmeneti otthonának ellátási szerződés útján való szolgáltatás nyújtása Ferencváros részéről önként vállalt feladat, mely révén igyekszik a szociális krízishelyzetbe jutott családok helyzetén segíteni azzal, hogy kétszer egy évre lakhatást és szociális támogatást biztosít a számukra.

A Magyar Vöröskereszt által működtetett Családok átmeneti otthon kiemelkedően magas színvonalon látja el a családok átmeneti otthonának feladatát és nyújt hatékony segítséget a szolgáltatást igénybevevő kerületi lakosok körének.

A Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezete Családok Átmeneti Otthona vezetője elkészítette a 2015. évre vonatkozó szakmai beszámolót, melyet az előterjesztés 1. számú melléklete tartalmaz.

Budapest, 2016. április 12.

Kállay Gáborné s.k.
alpolgármester

1. számú melléklet



MAGYAR VÖRÖSKERESZT
HUNGARIAN RED CROSS
BUDAPEST FŐVÁROSI SZERVEZET

CSALÁDOK ÁTMENETI OTTHONA

Cím: 1214 Budapest, Erdősor utca 53-55.

Tel/fax: +36 (1) 4254732

mobil: +36 (70) 9338602

e-mail: mvkcsao@voroskeresztbp.hu

A MAGYAR VÖRÖSKERESZT CSALÁDOK ÁTMENETI OTTHONA INTEGRÁLT INTÉZMÉNY

BESZÁMOLÓ

2015



Cím: H-1051 Budapest, Arany János utca 31.
Telefon: +36 (1) 311 3660
e-mail: titkarsag@voroskeresztbp.hu
Bankszámlaszám: OTP Bank NyRt. 11786001-20157324

Levélcím: H-1367 Budapest, Pf. 120.
Fax: +36 (1) 311 5670
web: www.voroskeresztbp.hu
Adószám: 19003056-2-41



MAGYAR VÖRÖSKERESZT
HUNGARIAN RED CROSS
BUDAPEST FŐVÁROSI SZERVEZET

CSALÁDOK ÁTMENETI OTTHONA

Cím: 1214 Budapest, Erdősor utca 53-55.
Tel/fax: +36 (1) 4254732
mobil: +36 (70) 9338602

e-mail: ntvkcsoo@voroskeresztbp.hu

1. Változások a szakmai munkában:

A korábbi évek tapasztalatait továbbgondolva az intézmény munkáját több rendező elv határozta meg.

- 2015-ben is megneveztük az év prioritásait, melyekre az év során igyekeztünk igazán nagy hangsúlyt fektetni
- Egyik kiemelt területünk a pénzgazdálkodással kapcsolatos gondolkodásmód fejlesztése, a családok háztartásgazdálkodási ismereteinek bővítése
- Az ellátottak együttműködési készségének javítása, valamint a családgondozás folyamatáról, a kitűzött célok megvalósulásáról a lakók felé rendszeres visszajelzések, a rendelkezésükre álló idő minél hatékonyabb kihasználása érdekében

2015-ben első számú prioritásunknak tekintettük, hogy az intézmény szakmai munkájának szerves részévé váljanak a családok életét és az intézményből való továbblépését alapvetően befolyásoló tudatos tervezési, pénzgazdálkodási-, háztartásgazdálkodási ismeretek, készségek fejlesztése, amelyeket az intézményben lakók igényeihez igazítottunk.

Kulcsfontosságú a lakóink továbblépésének érdekében, a kigondozás sikeressége szempontjából is, a saját felelősségvállalás hangsúlyozása, az együttműködési készségek javítása, a motiváció folyamatos fenntartása helyzetük javítása érdekében. Ennek kapcsán azt tapasztaltuk, hogy a legtöbb esetben a negyedévenkénti célkitűzések felülvizsgálata nem hozta meg a kívánt eredményt, azaz alig-alig történt elmozdulás, pozitív irányú változás. Ez indokolta, hogy a 2015-ös év során bevezetésre kerültek a havi lebontású tervek, melyek a gondozási folyamat kezdetén lefektetett célkitűzésekhez tartozó feladatok apró lépésekre történő bontását tartalmazzák. Ez összhangban van a már korábban megkezdett, jellemzően mentálhigiénés szemléletű, egyéni- és csoportmunkára, intenzív visszajelzésekre épülő szakmai munkával.

1.1 Változások a szakmai stáb összetételében:

2015-ben egy családgondozó távozott a teamből, helyette egy új –pszichológus végzettségű- kolléga került felvételre, de a közös munka nem hozta meg a sikeres együttműködést, így a próbaidő ideje alatt megváltunk egymástól.

Időközben az intézmény különböző telephelyein a szakmai létszám átalakításra, módosításra került, hogy a lehető legoptimálisabban tudjunk a képzési előírásoknak megfelelni. A szakmai stáb több tagjánál szükségessé vált a jogszabályi előírások miatti megfelelő végzettség megszerzését célzó képzések felkutatása, a kollégák beiskolázása. Egy fő (korábban szociális asszisztens végzettséggel, amely a mai jogszabályi előírásoknak már nem megfelelő képzettség) 2015-ben már megszerzte a megfelelő mentálhigiénés asszisztens végzettséget. A közeljövőben, a 2016-os év elejétől kezdődően további öt munkavállalónk kerül beiskolázásra hasonló okok miatt. (2 fő szintén mentálhigiénés asszisztens képzésben vesz részt, 3 fő gyermek- és ifjúságfelügyelő képzését kezdi el, 1 fő 2016 év elején szerzi meg szociális munkás diplomáját, 1 fő kezdi el mentálhigiénés másoddiplomás képzését.)



Cím: H-1051 Budapest, Arany János utca 31.
Telefon: +36 (1) 311 3660
e-mail: titkarsag@voroskeresztbp.hu
Bankszámlaszám: OTP Bank NyRt. 11786001-20157324

Levél cím: H-1367 Budapest, Pf: 120.
Fax: +36 (1) 311 5670
web: www.voroskeresztbp.hu
Adószám: 19003056-2-41



1.2 A 2015-ös év prioritásai:

A 2015-ös évben – a korábbi évek gyakorlatának megfelelően - a munkavállalás elősegítése és a szülői készségek, kompetenciák fejlesztése mellett kiemelt helyen szerepelt a pénzgazdálkodás/háztartásgazdálkodás előtérbe helyezése, valamint a lakók és a családgyozdók, rajtuk keresztül az intézménnyel való együttműködés javítása.

1.3 Háztartásgazdálkodási ismeretek bővítése, tudatosítása

Az ezzel kapcsolatos korábbi tapasztalatainkat 2015-ben újra átgondolva hangsúlyosabbá tettük a családgyozdóval közösen megtervezett háztartási naplók készítését. A kiindulópont a fokozatosan romló térítési díjfizetési hajlandóságon túl, a megtakarítások képezésének terve, mely a legtöbb család esetében álom maradt, nem valósult meg. Számos esetben tapasztaltuk, hogy az alacsony jövedelem nem minden esetben jelent pusztán jövedelemhiányt, hanem legtöbbször az átgondolatlan, a szükségletek azonnali kielégítésének égető kényszerét, amely a bevételek rövid időn belüli feléléséhez vezet. Tisztában vagyunk vele, hogy az ellátottak esetében a hozott minták, a berögzült cselekvési módok számtalan esetben szinte kibillenthetetlennek tűnnek, de az iránymutatásnak, figyelemfelhívásnak ezekben az esetekben is fontos megtörténnie.

A családok bevételeinek/jövedelmének mértéke

jövedelem mértéke	VII. kerület	IX. kerület	XXI. kerület	XXIII. kerület	többi lakó
0-50 ezer Ft	4 család	1 család	6 család	0 család	3 család
50 – 100 ezer Ft	5 család	6 család	5 család	1 család	8 család
100 – 150 ezer Ft	1 család	3 család	7 család	2 család	3 család

A beköltöző családok igazolható bevételeinek gerincét általában a gyermekek után járó juttatások teszik ki. Ennek megfelelően általában a több gyermekes családok bevételei a magasabbak.

Bérjellegű jövedelemmel, bejelentett állandó munkahellyel nagyon kevés lakó rendelkezik. Jellemző a családfeők alkalmi, idényjellegű, nem bejelentett foglalkoztatása.

Az intézményben megállapított személyi térítési díjak a jogszabályban meghatározott mértékig az igazolható bevételek arányában változnak, bár egyik család esetében sem éri el a jogszabályban meghatározott bevételek/jövedelmek 50%-os mértékét, mert az a tapasztalatunk, hogy még az alacsony összegű térítési díjak kigazdálkodása is komoly kihívást jelent a családoknak.

A személyi térítési díj mértéke a jövedelem arányában:

- 0 – 50 ezer Ft között átlagosan **5 és 12 ezer Ft között**
- 50 – 100 ezer Ft között átlagosan **15 és 17 ezer Ft között**
- 100 – és 150 ezer Ft között átlagosan **25 és 30 ezer Ft között** (két szűlős családokra jellemző)





A személyi térítési díjfizetésre vonatkozó adatok kerületi bontásban:

2015-ben	VII. kerület	IX. kerület	XXI. kerület	XXIII. kerület	többi lakó
fizetett havonta	5 család	3 család	7 család	2 család	6 család
fizetett rendszertelenül	4 család	5 család	6 család	-	6 család
nem fizetett	1 család	1 család	3 család	1 család	2 család

A felelős pénzgazdálkodás, a tervezhetőség bevezetésének egyik mutatója lehet a térítési díjak időben történő megfizetése. A személyi térítési díjfizetési hajlandóság nagyon ingadozó. A térítési díjak kb. egy negyede nem kerül megfizetésre éves szinten. A kiköltöző családok mindegyike halmoz fel hátralékot az intézményi jogviszony fennállásának végéig, még az addig rendszeresen fizetők is.

A tervezhetőség, a kötelezettségek közötti rangsor felállítása, az előre gondolkodás erősítése, fejlesztése, meg támogatása céljából került bevezetésre a háztartási napló karöltve a havi tervekkel.

Először a családgondozók ez irányú felkészítése, ráhangolása történt meg. Dr. Sárfalvi Krisztina és Dr. Cserey Miklós látogattak el az intézménybe, és tartottak a munkatársak számára családi pénzügyekkel kapcsolatos gondolatébresztő foglalkozást.

A munkába bevezetésre került a háztartási napló, kiegészülve háztartásgazdálkodási tanácsadással. A kezdetben kissé bonyolultnak tűnő háztartási naplóban szereplő kategóriák a lakók számára nem voltak egyértelműek, így ezen változtatnunk kellett, és a lakók számára érthetőbb módon a lehető legegyszerűbben kellett megoldani. Jelenleg a legtöbben számlákat gyűjtene, majd a családgondozó segítségével bontják szét pl. az élvezeti cikkek és a vásárolt élelmiszerek, vagy az egyéb kiadások (bérlet, iskolai kiadások stb.) kategóriákra. Legtöbben a bevételek és kiadások egyszerű nyomon követésével is megelégszenek, ami már önmagában is óriási eredménynek számít.

A napló vezetését kísérő háztartásgazdálkodási tanácsadás igyekszik rávilágítani az anomáliákra, a szükséges lépések megtételének szükségességére.

Kötelező előtakarékoság továbbra sincsen az intézményben, minden ellátott család adott esetben a saját lehetőségeihez képest vállal havi szinten takarékoskodást. A megtakarítást képező családok száma így sem jelentős, de a korábbiakhoz képest ez is komoly elmozdulást jelent. A félretett, megspórolt összegeket, jellemzően postai takarékbetétben tartják. Azon túl hogy a megtakarítások biztonságérzetet adnak a családnak arra vonatkozóan, hogy a továbblépéshez alapot képezzen, másrészt a tervezhetőség lehetőségét is magában rejti, azt ami eddig abszolút hiányzott ezeknek a családoknak az életéből.

1.4 Havi tervek készítése, nyomon követése, értékelése

A gondozási folyamat részeként, a beköltözést követő első két hétben megszületnek az egyéni gondozási-nevelési tervek a családban élő gyermekek részére, valamint a családgondozási lap, amely rögzíti az együttműködés kereteit, a problémát, a célkitűzéseket, a feladatokat. Ezek felülvizsgálata eddig negyedévente történt. Tapasztalatunk szerint az esetek jelentős részében ez túl hosszú időnek bizonyult





ahhoz, hogy pozitív érdemi változás következzen be. Ezért tartottuk fontosnak, hogy a feladatokat havi tervek szintjére bontsuk le. Jelenleg a havonta készülő tervek az éppen aktuális feladatok közösen történő apró lépésekre bontását jelenti, ahol a lakó és a családgondozó megtervezi a tennivalókat, majd a hónap végén ezeket értékeli, nem teljesülés esetén részletezve azok okát. (Pl.: így lehet a lakó vállalása pl. az hogy hetente legalább három munkalehetőséget felkutat, felhív, vagy a szülő vállalja azt, hogy hetente két alkalommal játszótérre viszi gyermekét stb.). Mindkét fél részéről aláírásra kerülnek a közösen vállalt feladatok. Eddig elég jó tapasztalataink vannak a keretek ilyen fajta meghatározásáról. A családgondozók visszajelzései alapján a legtöbb esetben működik ez az újfajta együttműködési forma. Reményeink szerint az együttműködési készség javulni fog, a lakók helyzetén való változtatás legnagyobb akadályának, a látszat – együttműködéseknek a rövid időn belüli kiszűrésével.

1.5 Munkavállalás/álláskeresés elősegítése:

Lakóink munkaviszonyának alakulása a kiköltözötték között

	VII. kerület	IX. kerület	XXI. kerület	XXIII. kerület	többi lakó
be,- és kiköltözéskor is volt munkája	-	3 fő	5 fő	-	1 fő
beköltözéskor volt munkája, de kiköltözéskor már nem	1 fő	1 fő	-	-	1 fő
beköltözéskor nem volt munkája, de kiköltözéskor igen	-	1 fő	-	1 fő	2 fő
be,- és kiköltözéskor sem volt munkája	2 fő	6 fő	5 fő	-	5 fő

Jelenleg intézményi jogvissonnyal rendelkező felnőttek munkaviszonyának alakulása

	VII. kerület	IX. kerület	XXI. kerület	XXIII. kerület	többi lakó
beköltözéskor volt munkája	-	1 fő	1 fő	2 fő	-
beköltözéskor nem volt munkája	3 fő	3 fő	2 fő	-	3 fő
jelenleg van munkája	2 fő	-	4 fő	2 fő	-

A fenti táblázatok csak a bejelentett munkavissonnyal rendelkező munkavállalókat tartalmazzák. Többek között ez az oka annak, hogy a 32 potenciális munkavállaló lakónk több mint felének sem beköltözéskor,





sem kiköltözéskor nem volt munkája. A bejelentett munkaviszony főleg a férfiak esetében általában rövid időtartamra vonatkozik, van aki az intézményi jogviszonyának időtartama alatt többször is munkahelyet vált. Az alkalmazásban álló lakóink éppúgy mint az alkalmi munkát vállalók általában alacsony presztizsű, képzettséget nem igénylő munkákat végeznek. A helyzetet tovább nehezíti azon egyszülős családok helyzete, ahol a nők munkavállalása különösen nehéz kisgyermek(ek) mellett, mert kevés az olyan részmunkaidős állás, amelynek időbeosztásához alkalmazkodni tudnak.

Az utóbbi évek legnagyobb kihívását a munkaerőpiac erőteljes beszűkülése jelenti, amely számunkra egyben azt is jelentette, hogy a munkavállalás elősegítéséhez az álláskeresési tanácsadás mellett szükség van az álláskereséshez kapcsolódó minden aktuális információ összegyűjtésére, a lakók felé való közvetítésére, az intézményi infrastruktúra legszélesebb körű kihasználásával. Ennek kapcsán heti rendszerességgel kerülnek frissítésre, összegyűjtésre az álláslehetőségek, amelyeket a lakók és a család gondozók is rendszeresen figyelemmel tudnak kísérni.

Az intézményben folyó szakmai munka nagy része a munkaerőpiacon történő sikeresebb szereplést célozza. Az álláskereséshez, munkavállaláshoz kapcsolódó tanácsadások, az egyéni ülések is a munkavállalást elősegítő praktikus tudás megszerzésére fókuszálnak. A közös munka során önéletrajzokat, motivációs leveleket írnak, álláskeresési stratégiát készítenek.

1.6 Szülői készségek, kompetenciák javítása:

Tapasztalatunk szerint az intézményben lakó szülők nehezen találják meg a közös hangot a gyermekeikkel, kisgyermek esetén nincsen napirendjük, nincs ideje a közös játéknak. A mindennapi konfliktusokat jellemzően nem megfelelő módon kezelik. Sok esetben a családi szerepek tisztázatlansága, a gyermekek felnőtt szerepbe való helyezése vagy éppen a kommunikáció nem megfelelő voltából adódó konfliktusok jellemzőek.

A szülői szerepnek való megfelelés elérésében szeretnénk a szülőknek segítséget nyújtani abban, hogy a saját feszültségeiket jobban tudják kezelni, eszközöket kapjanak arra vonatkozóan, hogy gyermekeikkel hogyan tudnak harmonikusabb viszonyt kialakítani.

Ennek a célnak az eléréséhez a csoportos beszélgetések és az egyéni esettanulmányok módszereit alkalmazzuk. Ezen túl igyekszünk a családok számára olyan programokat szervezni, ahol közösen, családként tudnak részt venni, együtt dolgozni. Pl. családi napokat, sorversenyeket szervezünk egy-egy hétfőn, hogy ezáltal is teret adjunk a szülő-gyermek kapcsolat erősödésének.

1.7 Fejlesztőpedagógus az intézményben

A korábbi évekhez hasonlóan, lehetőségünk van fejlesztőpedagógus megbízással történő foglalkoztatására 2015 óta havi 10 órában. 2015-ben 22 gyermek vett részt foglalkozásokon:

- VII. kerületből 1 fő
- IX. kerületből 4 fő
- XXI. kerületből 5 fő
- XXIII. Kerületből 1 fő
- nem kerületes: 11 fő



1.8 Nyári tábor az intézményben élő gyermekek számára

Az elmúlt években a Dán Vöröskereszt és a Magyarországon működő Velux Alapítvány közös Remény Programja forrást biztosított az intézményben élő gyermekek évenkénti táboroztatására. 2015-ben már nem tudunk számolni ezzel a lehetőséggel, így komoly anyagi nehézségbe ütközött támogatók nélkül a tábor megvalósítása. Végül a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezetének nógrádi pihenőházában került megszervezésre az intézmény nyári tábora 16 fő táborozóval és 3 fő kollégával. A táborozás alatt színes programokat és csoportfoglalkozásokat kínáltunk. (strand, kalandpark, túrázás, vadspark, csoportfoglalkozások.)

1.9 Szabadidős programok

Mindig komoly gondot fordítottunk arra, hogy lehetőségeinkhez képest a legváltozatosabb programokat kínáljuk a lakóink részére. A megvalósult, megszervezésre került kulturális- és szabadidős programokon átlagosan 36 fő vett részt alkalmanként.

	Program megnevezése	Időpont	Helyszín	Létszám
1	Farsangi multság- farsangi fánk sütés	2015. 02.	Családok Átmeneti Otthona	30 fő
2.	Vöröskeresztes világnapi rendezvény	2015.05.09	Családok Átmeneti Otthona	26 fő
3.	Gyereknapi akadályverseny	2015.05.21	Családok Átmeneti Otthona	30 fő
4.	Kaland a dzsungelben c. kiállítás	2015.05.29	Magyar Mezőgazdasági Múzeum	10 fő
5.	Tom Sawyer Kalandjai - Új interaktív musical	2015.06.05	Magyar Színház	7 fő
6.	Vadnyugati Kalandozások- Lurkó Bill City	2015.06.25	Lurdy Ház	29 fő
7.	Campona játszóház	2015. 07. 01	Campona-Kalandpark Játszóház	15 fő
8.	Nyári tábor	2015.07. 22- 25	Nógrád	19 fő
9.	Állatkerti családi nap	2015.08.28	Fővárosi Állatkert	80 fő
10	Nyúl Péter bábelőadás	2015. 09. 30	Budapest Bábszínház	15 fő
11	Adventi készülődés	2015. 11. 27	Családok Átmeneti Otthon	40 fő





12	Mikulás ünnepség	2015. 12.04	Családok Átmeneti Otthon	92 fő
13	Karácsonyi ünnepség	2015. 12.21	Családok Átmeneti Otthon	92 fő
14	Élményautózás	2015. 12.13.	Kiskunlacháza	7 fő
15	Caramel koncert	2015. 12.20.	Budapest Sportaréna	55 fő
16	Parázsfüvölácska	2015.12.23.	Erkel Színház	40 fő

1.10 Kiegészítő foglalkozások és szolgáltatások az intézményben

- 2015-ben is folytattuk a „Nyitott ház” - ak hagyományát, amikor szívesen láttunk minden látogatót, régi lakót, támogatót, érdeklődőt, hogy jobban megismerje az intézmény életét. Több Nyitott ház rendezvényt tartottunk ünnepek alkalmával.

- Az intézményünkben lakó gyermekek sajátos egyéni szükségleteit és korát figyelembe véve a fejlesztő pedagógus mellett a családgondozók is bekapcsolódtak a kreatív, valamint fejlesztő foglalkozások, estenként korrepetálások megszervezésébe és lebonyolításába egyéni és csoportos foglalkozások keretében. Ezek a foglalkozásoknak igen nagy népszerűségnek örvendnek mindkét telephelyünkön.

- Az ellátottak esetében az intézmény szükség szerint hozzájárul a családok mindennapjaihoz élelmiszercsomagokkal, valamint gyógyszer és pelenkaadományokkal, melyeket az intézmény saját költségvetéséből finanszíroz. Az alábbi táblázat csak a lakók kérelmére kiosztott csomagokat tartalmazza.

Az intézmény hozzájárulása a mindennapokhoz 2015-ben (családok száma/alkalom)

	VII. kerület	IX. kerület	XXI. kerület	XXIII. kerület	többi lakó
élelmiszer	2 család 3x 6 család 1x 1 család 2x 2 család 5x	9 család 1x 5 család 7x 2 család 2x	7 család 1x 2 család 4x 2 család 3x	2 család 1x 1 család 2x	5 család 1x 2 család 2x 1 család 3x 1 család 4x 3 család 6x
élelmiszer összesen (131 db)	24 db	48 db	21 db	4 db	34 db
gyógyszer, pelenka	2 család 1x 2 család 4x 1 család 4x	2 család 1x 1 család 3x 1 család 2x 3 család 4x 1 család 7x	6 család 1x 2 család 2x	1 család 2x	4 család 1x 1 család 2x 3 család 5x





MAGYAR VÖRÖSKERESZT
HUNGARIAN RED CROSS
BUDAPEST FŐVÁROSI SZERVEZET

CSALÁDOK ÁTMENETI OTTHONA

Cím: 1214 Budapest, Erdősor utca 53-55.
Tel/fax: +36 (1) 4254732
mobil: +36 (70) 9338602

e-mail: mvkcsao@voroskeresztbp.hu

A fenti adományokon túl rendszeresen tartunk ruhabörzét, valamint a gyermekeknek játékbazárt a beérkezett adományokból.

2. Ellenőrzések:

A 2015-ös évben a Budapest Főváros Kormányhivatala Gyámügyi és Igazságügyi Főosztálya, a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezete, mint fenntartó, a Magyar Államkincstár, az ÁNTSZ, a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Polgármesteri Hivatalának ellenőrzése zajlott le intézményünkben.

-2015. március 9-10. - Magyar Államkincstár Budapesti és Pest Megyei Igazgatóság

A nem állami szociális és gyermekjóléti intézményfenntartó az ellátott feladatokra tekintettel igénybe vett normatíva ellenőrzése ügyében. Az ellenőrzés mindent rendben talált.

-2015 június 3-4. - Budapest Főváros Kormányhivatala Gyámügyi és Igazságügyi Főosztály a Szociális és Gyermekvédelmi Főigazgatóság Módszertani Főosztályának módszertani munkatársával kiegészülve végezték a hatósági ellenőrzést

Az ellenőrzés célja: a Sznyr. 36.§ (1) bek. c) pontja alapján annak vizsgálata, hogy az intézmény a jogszabályokban és a szolgáltatói nyilvántartásban foglaltaknak megfelelően működik-e, valamint megfelelően működik-e a veszélyeztető tényezők felmérésében, kezelésében, az ellátás megszűnésének, megszüntetésének módjai, ennek kapcsán a gyermekjóléti szolgálattal való együttműködés kérdéskörének vizsgálata.

Az ellenőrzés megállapította, hogy összességében az intézmény szakmai egységei, és a lakásokban működő telephelyei gyermekjóléti szolgáltató tevékenysége megfelel a szolgáltatói nyilvántartásban foglaltaknak és a jogszabályban meghatározott feltételeknek. „Az intézmény, mint az észlelő- és jelzőrendszer tagja megfelelően közreműködik a veszélyeztető tényezők felismerésében és kezelésében. Az intézmény a gyermekjóléti központokkal megfelelően együttműködik.” Az intézmény belső szabályzatai részben módosításra, kiegészítésre szorultak, melyek tekintetében a szükséges módosítások megtörténtek.

-2015 június 18. – Budapest Főváros Kormányhivatala Budapest XX. Kerületi Hivatala Népegészségügyi Osztálya (ÁNTSZ)

-2015 július 23.- Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Polgármesteri Hivatalának ellenőrzése

Az ellenőrzés célja annak vizsgálata volt, hogy a szolgáltatás megfelel-e a jogszabályokban meghatározott követelményeknek. Az ellenőrzés megállapította, hogy az intézmény az előírtaknak megfelelően, a jogszabályi elvárásoknak megfelelően végzi feladatait. „Az intézmény jól működő, rugalmas, az ügyfelek igényeit figyelembe véve végzi tevékenységét.”

-2015 október 6. – BAU-GUARD Szolgáltató és Biztonságtechnikai Bt.

Az ellenőrzés tárgya az intézmény munka- és tűzvédelmi ellenőrzése volt. Az ellenőrzés során hiányosságok az intézményben nem kerültek feltárára. Problémát jelentett tűzvédelmi szempontból az



Cím: H-1051 Budapest, Arany János utca 31.
Telefon: +36 (1) 311 3660
e-mail: titkarsag@voroskeresztbp.hu
Bankszámlaszám: OTP Bank NyRt. 11786001-20157324

Levélcím: H-1367 Budapest, Pf: 120.
Fax: +36 (1) 311 5670
web: www.voroskeresztbp.hu
Adószám: 19003056-2-41



MAGYAR VÖRÖSKERESZT
HUNGARIAN RED CROSS
BUDAPEST FŐVÁROSI SZERVEZET

CSALADOK ÁTMENETI OTTHONA

Cím: 1214 Budapest, Erdősor utca 53-55.
Telefax: +36 (1) 4254732
mobil: +36 (70) 9338602

e-mail: mvkcsao@voroskeresztbp.hu

egyik lakószobában felhalmozott nagy mennyiségű anyagok tárolása, amelyet a lakó többszöri felszólításra sem távolított el.

3. Együttműködés, szakmai fórumok, továbbképzések:

3.1 Szakmai életben való részvétel:

A 2015-ös év során is igyekeztünk a szakmai fórumokon, konferenciákon aktív szerepet vállalni.

Részt vettünk több szakmai konferencián, illetve rendszeresen megrendezett szakmai műhelyeken.

3.2 Önkormányzatokkal való együttműködés:

Ebben az évben is együttműködési megállapodásunk volt a VII., IX. és XXI. kerületi Önkormányzatokkal, valamint 2015. januárjától a XXIII. kerülettel is.

Az esetek kapcsán több esetmegbeszélésre is sor került, több alkalommal küldtünk jelzést, és többször volt alkalmunk részt venni a gyermekjóléti szolgálatok/központok által szervezett szakmai tanácskozásokon is.

A gyermekjóléti központokon túl együttműködtünk a jelzőrendszer más tagjaival: védőnőkkel, gyermekorvosokkal, nevelési, oktatási intézményekkel, pedagógusokkal.

3.3 Továbbképzések:

Intézményünk fontosnak tartja a kollégák képzését, továbbképzését, szakmai önismeretének fejlesztését, így ebben az évben is számos lehetőséget kínált intézményünk a kollégák továbbképzésére.

- 1 kolléga főiskolai tanulmányait folytatja a Wesley János Lelkészképző Főiskolán, szociális munkás szakon, 2016 februárjában szerzi meg szociális munka diplomáját

- 2 fő tett le szociális szakvizsgát 2015. április 30-án

- 1 fő 2015.12.14-én képzettséget szerzett a Humánorientáció Oktatási és Szolgáltató Kft. által szervezett mentálhigiénés asszisztens képzésen

- 3 fő vett részt 2015.dec.2-3-án Trauma tréningen, az emberkereskedelem áldozataival kapcsolatosan

- 3 fő vett részt 2015.dec.2-án a NANE-Patent által szervezett konferencián

- 2 fő vett részt 2015. március 16-18-án a NANE Vizualis kommunikációs képzésen női érdekvégyesítő szervezetek számára szervezett továbbképzésen

- 3 fő vett részt 2015. novemberében a Családon belüli erőszak c. konferencián Oroszlányban

- 2 fő vett részt 2015.09.22-23-án és 10.13-án az Ökumenikusok által szervezett szakmai tanácskozáson a krízisközpontok munkatársai részére

- 2 fő vett részt 2015. novemberében a MÖSZ által szervezett szakmai konferencián

- 3 fő vett részt 2015. nov.12-én Munkaerőpiaci reintegráció c. rendezvényen, Tökölön



Cím: H-1051 Budapest, Arany János utca 31.
Telefon: +36 (1) 311 3660
e-mail: titkarsag@voroskeresztbp.hu
Bankszámlaszám: OTP Bank NyRt. 11786001-20157324

Levél cím: H-1367 Budapest, Pf: 120.
Fax: +36 (1) 311 5670
web: www.voroskeresztbp.hu
Adószám: 19003056-2-41



MAGYAR VÖRÖSKERESZT
HUNGARIAN RED CROSS
BUDAPEST FŐVÁROSI SZERVEZET

CSALADOK ÁTMENETI OTTHONA

Cím: 1214 Budapest, Erdősor utca 53-55.
Telefax: +36 (1) 4254732
mobil: +36 (70) 9338602

e-mail: mvkcsao@voroskeresztbp.hu

egyik lakószobában felhalmozott nagy mennyiségű anyagok tárolása, amelyet a lakó többszöri felszólításra sem távolított el.

3. Együttműködés, szakmai fórumok, továbbképzések:

3.1 Szakmai életben való részvétel:

A 2015-ös év során is igyekeztünk a szakmai fórumokon, konferenciákon aktív szerepet vállalni.

Részt vettünk több szakmai konferencián, illetve rendszeresen megrendezett szakmai műhelyeken.

3.2 Önkormányzatokkal való együttműködés:

Ebben az évben is együttműködési megállapodásunk volt a VII., IX. és XXI. kerületi Önkormányzatokkal, valamint 2015. januárjától a XXIII. kerülettel is.

Az esetek kapcsán több esetmegbeszélésre is sor került, több alkalommal küldtünk jelzést, és többször volt alkalmunk részt venni a gyermekjóléti szolgálatok/központok által szervezett szakmai tanácskozásokon is.

A gyermekjóléti központokon túl együttműködtünk a jelzőrendszer más tagjaival: védőnőkkel, gyermekorvosokkal, nevelési, oktatási intézményekkel, pedagógusokkal.

3.3 Továbbképzések:

Intézményünk fontosnak tartja a kollégák képzését, továbbképzését, szakmai önismeretének fejlesztését, így ebben az évben is számos lehetőséget kínált intézményünk a kollégák továbbképzésére.

- 1 kolléga főiskolai tanulmányait folytatja a Wesley János Lelkészképző Főiskolán, szociális munkás szakon, 2016 februárjában szerzi meg szociális munka diplomáját

- 2 fő tett le szociális szakvizsgát 2015. április 30-án

- 1 fő 2015.12.14-én képzettséget szerzett a Humánorientáció Oktatási és Szolgáltató Kft. által szervezett mentálhigiénés asszisztens képzésen

- 3 fő vett részt 2015.dec.2-3-án Trauma tréningen, az emberkereskedelem áldozataival kapcsolatosan

- 3 fő vett részt 2015.dec.2-án a NANE-Patent által szervezett konferencián

- 2 fő vett részt 2015. március 16-18-án a NANE Vizualis kommunikációs képzésen női érdekvénesítő szervezetek számára szervezett továbbképzésen

- 3 fő vett részt 2015. novemberében a Családon belüli erőszak c. konferencián Oroszlányban

- 2 fő vett részt 2015.09.22-23-án és 10.13-án az Ökumenikusok által szervezett szakmai tanácskozáson a krízisközpontok munkatársai részére

- 2 fő vett részt 2015. novemberében a MÖSZ által szervezett szakmai konferencián

- 3 fő vett részt 2015. nov.12-én Munkaerőpiaci reintegráció c. rendezvényen, Tökölön



Cím: H-1051 Budapest, Arany János utca 31.
Telefon: +36 (1) 311 3660
e-mail: titkarsag@voroskeresztbp.hu
Bankszámlaszám: OTP Bank NyRt. 11786001-20157324

Levél cím: H-1367 Budapest, Pf: 120.
Fax: +36 (1) 311 5670
web: www.voroskeresztbp.hu
Adószám: 19003056-2-41



MAGYAR VÖRÖSKERESZT
HUNGARIAN RED CROSS
BUDAPEST FŐVÁROSI SZERVEZET

CSALÁDOK ÁTMENETI OTTHONA

Cím: 1214 Budapest, Erdősor utca 53-55.
Telefon: +36 (1) 4254732
mobil: +36 (70) 9338602

e-mail: mvkcsao@voroskeresztbp.hu

- 2 fő vett részt 2015.nov.21-én az LMBTQ mediáció Magyarországi gyakorlati bevezetése c. képzésen, melyet a PIPA Alapítvány szervezett

4. Önkéntesek, támogatók:

Ebben az évben is rengeteg önkéntes, civil szervezet, magánember és cég segítette az intézményünket munkájával, felajánlásaival.

Főbb támogatóink:

- Levesbár
- Citibank
- Önkéntes Központ Alapítvány
- British Petrol
- Út a Reményhez Alapítvány
- Segítség Köve Alapítvány
- Ghibli Kft.
- Mikszáth Gyógyszertár
- Chef Parade
- Tchibo
- Kubala Futball Akadémia
- Milka
- Caramel
- Magyar Mezőgazdasági Múzeum
- Campona Játsszóház
- Fővárosi Állat-és Növénykert

5. A 2015-ös év nehézségei, tervek 2016-ra:

-2011 májusától 2014 év végéig tartott a Dán Vöröskereszt és a Magyarországon működő Velux Alapítvány közös Remény Programja. A program célja a CSÁO otthonaiban lakó gyermekek támogatásának, foglalkoztatásának minőségi fejlesztése, a tárgyi környezet színvonalának növelése. A pályázat befejezésével az intézmény sajnos egy nagyon fontos, addig kiszámítható forrástól esett el. 2015-ben ennek sok-sok negatív hatását éreztük. Nem volt lehetőségünk továbbra is óvodapedagógust



Cím: H-1051 Budapest, Arany János utca 31.
Telefon: +36 (1) 311 3660
e-mail: titkarsag@voroskeresztbp.hu
Bankszámlaszám: OTP Bank NyRt. 11786001-20157324

Levél cím: H-1367 Budapest, Pf. 120.
Fax: +36 (1) 311 5670
web: www.voroskeresztbp.hu
Adószám: 19003056-2-41



MAGYAR VÖRÖSKERESZT
HUNGARIAN RED CROSS
BUDAPEST FŐVÁROSI SZERVEZET

CSALÁDOK ÁTMENETI OTTHONA

Cím: 1214 Budapest, Erdősor utca 53-55.
Tel/fax: +36 (1) 4254732
mobil: +36 (70) 9338602

e-mail: mvkcsao@voroskeresztbp.hu

alkalmazni, nem tudtuk a kollégák számára biztosítani a szupervízió lehetőségét, bajban voltunk a nyári tábor szervezésével kapcsolatban, nem jutott annyi forrás a gyerekek születés- és névnapjának megünneplésére, az élményközpontú programok biztosítására és még sorolhatnánk.

2016-ban az egyik legfontosabb feladatunk a források, így a pályázati lehetőségek minél szélesebb körben való felkutatása és kiaknázása, a támogatók körének kiszélesítése.

-Szakmai feladataink mellett a 2016-os év másik célkitűzése, hogy minél több önkéntest vonjunk be az intézmény életébe (pl.: korrepetálás, szabadidős programok bonyolítása stb.), hogy az eddigieknél többre több programot tudjunk biztosítani.

-A szakmai munka terén kiemelt jelentőséget fogunk biztosítani a családsegítő és gyermekjóléti központokkal, valamint a jelzőrendszer többi tagjával való kapcsolatok erősítésére. Elsősorban az illetékesség, az iratanyagok, a bekerülő családokkal kapcsolatos információk megszerzése, az intézményi elhelyezés alátámasztottságának céljából.

6. Statisztikák:

Gyermekvédelmi hatósági intézkedések 2015-ben: védelembe vett gyermekek száma 21 fő, ebből az intézményben való tartózkodás időtartama alatt 4 gyermek esetében került sor védelembe vételre, két gyermek került kiemelésre a családból (VII. kerületből 1 fő, XXI. kerületből 1 fő, aki vissza is került a bentlakás időtartama alatt).

Védelembe vételre vonatkozó adatok:

védelembe vétel a bekerülést megelőzően történt			
VII. kerület	IX. kerület	XXI. kerület	XXIII. kerület
1 fő	11 fő	5 fő	-

védelembe vételre a bentlakás ideje alatt került sor			
VII. kerület	IX. kerület	XXI. kerület	XXIII. kerület
-	2 fő	2 fő	-

Kihasználtsági adatok:

Családos Szálló Nagykalapács u. 40 fő	15 042 gondozási nap	103 %
Anyaoththon Erdősor u. 40 fő	14 598 gondozási nap	99,7 %



Cím: H-1051 Budapest, Arany János utca 31.
Telefon: +36 (1) 311 3860
e-mail: titkarsag@voroskeresztbp.hu
Bankszámlaszám: OTP Bank NyRt. 11786001-20157324

Levél cím: H-1367 Budapest, Pf: 120.
Fax: +36 (1) 311 5670
web: www.voroskeresztbp.hu
Adószám: 19003056-2-41



MAGYAR VÖRÖSKERESZT
HUNGARIAN RED CROSS
BUDAPEST FŐVÁROSI SZERVEZET

CSALÁDOK ÁTMENETI OTTHONA

Cím: 1214 Budapest, Erdősor utca 53-55.
 Tel/fax: +36 (1) 4254732
 mobil: +36 (70) 9338602

e-mail: mvkosao@voroskeresztbp.hu

Kiléptető lakás Árpád u. 12/b (6 fő)	2190 nap	gondozási	100 %
Krizis lakás (6 fő)	1229 nap	gondozási	56 %

Az ellátottak száma a tárgyévben

	Családos Szálló Nagykalapács u. 40 fő gondozotti létszám	Anyaoththon Erdősor u. 40 fő gondozotti létszám	Kiléptető lakás Árpád u. 12/b 6 fő gondozotti létszám	Krizis lakás (a cím titkos) 6 fő gondozotti létszám	Összesen:
Szülő:	50	34	4	23	111
Gyermek:	72	78	8	41	199
Összesen:	122	112	12	64	310

VII. kerületi ellátott családok száma 2015-ben: 10 család, 32 fő

IX. kerületi ellátott családok száma 2015-ben: 9 család, 46 fő

XXI. kerületi ellátott családok száma 2015-ben: 16 család, 61 fő

XXIII. kerületi ellátott családok száma 2015-ben: 3 család, 14 fő

Az intézménybe érkező családok kerületenként 2015-ben :

kerület	egyedülálló szülővel érkező családok száma	teljes családok száma	gyerekek száma
VII.	6	4	19
IX.	4	5	32
XXI.	10	6	39
XXIII.	1	2	8

- 3 egyedülálló szülővel érkező család a bent töltött idő alatt átkerült a családos részlegre
- 1, a családos részlegen elhelyezést kapó család a bentlakás ideje alatt átkerült az egyedülálló szülők számára fenntartott részlegre



Cím: H-1051 Budapest, Arany János utca 31.
 Telefon: +36 (1) 311 3660
 e-mail: titkarsag@voroskeresztbp.hu
 Bankszámlaszám: OTP Bank NyRt. 11786001-20157324

Levél cím: H-1367 Budapest, Pf: 120.
 Fax: +36 (1) 311 5670
 web: www.voroskeresztbp.hu
 Adószám: 19003056-2-41



MAGYAR VÖRÖSKERESZT
HUNGARIAN RED CROSS
BUDAPEST FŐVÁROSI SZERVEZET

CSALÁDOK ÁTMENETI OTTHONA

Cím: 1214 Budapest, Erdősor utca 53-55.
Telefon: +36 (1) 4254732
mobil: +36 (70) 9338602

e-mail: mvkcsao@voroskeresztbp.hu

Az MVK CSÁO-ban töltött idő:

kerület	MVK CSÁO-ban töltött idő átlagosan (hónap)	összesen (hónap)
VII.	7,5	7,4
IX.	6,37	
XXI.	8,3	
XXIII.	4	
nem ellátási szerződés révén érkezők esetében	7,6	

Az intézményben töltött idő megoszlása szerint:

0 – 1 hónap	17 %
2 – 6 hónap	28,5 %
7 – 9 hónap	25 %
10 – 12 hónap	17 %
13 – 18 hónap	11 %

2015- ben kiköltöző családok száma:

VII. kerület	6 család
IX. kerület	8 család
XXI. kerület	10 család
XXIII. kerület	1 család
nem kerületes	10 család
összesen	35 család



Cím: H-1051 Budapest, Arany János utca 31.
Telefon: +36 (1) 311 3660
e-mail: titkarsag@voroskeresztbp.hu
Bankszámlaszám: OTP Bank NyRt. 11786001-20157324

Levél cím: H-1367 Budapest, Pf: 120.
Fax: +36 (1) 311 5670
web: www.voroskeresztbp.hu
Adószám: 19003056-2-41



MAGYAR VÖRÖSKERESZT
HUNGARIAN RED CROSS
BUDAPEST FŐVÁROSI SZERVEZET

CSALÁDOK ÁTMENETI OTTHONA

Cím: 1214 Budapest, Erdősor utca 53-55.
Tel/fax: +36 (1) 4254732
mobil: +36 (70) 9338602

e-mail: mvkcsao@voroskeresztbp.hu

A kilépő kliensek megoszlása a kikerülés helye szerint (fő)

	saját lakás	albérlet	vissza a családba	más CSÁO	önkormányzati bérlakás	kiléptető lakásba	egyéb (külföld, női szálló)	összesen:
Nagykalapács u. 40 fő	-	44 fő	5 fő	3 fő	-	6 fő	-	58 fő
Erdősor 40 fő	6 fő	36 fő	19 fő	8 fő	-	-	4 fő	73 fő
Árpád u. 6 fő	-	-	-	6 fő	-	-	-	6 fő
Összesen:	6 fő	73 fő	24 fő	17 fő	-	6 fő	11 fő	137 fő

Kiköltözés iránya szerinti megoszlás:

VII. kerület	1 család	saját lakásba
	3 család	albérletbe
	2 család	egyéb helyre (női szálló, külföld)
IX. kerület	6 család	vissza, rokonokhoz
	1 család	albérletbe
	1 család	másik CSÁO-ba
XXI. kerület	4 család	albérletbe
	5 család	vissza, rokonokhoz
	1 család	másik CSÁO-ba
XXIII. kerület	1 család	albérletbe
nem kerületes családok	2 család	albérletbe
	6 család	vissza, rokonokhoz
	2 család	másik CSÁO-ba
	1 család	kiléptető lakásba



Cím: H-1051 Budapest, Arany János utca 31.
Telefon: +36 (1) 311 3660
e-mail: titkarsag@voroskeresztbp.hu
Bankszámlaszám: OTP Bank NyRt. 11786001-20157324

Levélcím: H-1367 Budapest, Pf. 120.
Fax: +36 (1) 311 5670
web: www.voroskeresztbp.hu
Adószám: 19003056-2-41



MAGYAR VÖRÖSKERESZT
HUNGARIAN RED CROSS
BUDAPEST FŐVÁROSI SZERVEZET

CSALÁDOK ÁTMENETI OTTHONA

Cím: 1214 Budapest, Erdősor utca 53-55.
Telefon: +36 (1) 4254732
mobil: +36 (70) 9338602

e-mail: mvkcsao@voroskeresztbp.hu

A krízislakásból kilépő kliensek megoszlása a kikerülés helye szerint:

	kilépő kliensek száma:
Ismeretlen helyre távozott	-
Családok Átmeneti Otthonába	30 fő
Család, rokonság általi lakhatási megoldás	-
Albérlet, szobabérlet	-
Női szálló	1 fő
Vissza a bántalmazóhoz	22 fő
Vissza a saját ingatlanába (a bántalmazó elköltözött)	-
Félutas házba	-
Egyéb (védett ház):	4 fő
Összesen:	

Budapest, 2016. január 27.

Nagy Judit
Nagy Judit

mb. intézményvezető

MAGYAR VÖRÖSKERESZT
BUDAPEST FŐVÁROSI SZERVEZETE
Adószám: 19003056-2-41
Családok Átmeneti Otthona
1214 Budapest, Erdősor u. 53-55.



Függelék: Képek az intézmény életéből



Cím: H-1051 Budapest, Arany János utca 31.
Telefon: +36 (1) 311 3660
e-mail: titkarsag@voroskeresztbp.hu
Bankszámlaszám: OTP Bank NyRt. 11786001-20157324

Levél cím: H-1367 Budapest, Pf. 120.
Fax: +36 (1) 311 5670
web: www.voroskeresztbp.hu
Adószám: 19003056-2-41

Budapest Főváros IX. kerület
Ferencváros Önkormányzata részére

Pénzügyi elszámolás 2015 évre

Bevétel ellátási szerződés szerint : 2.933.000,-

(14 főx365napx300,-Ft/nap+
fenntartási díj 2x700.000,- Ft)

Kiadások

Élelmiszer, egyéb segély ellátott családok részére 182.900,-

Gyógyszer 67.635,-

Tisztító és tisztálkodószerek 445.725,-

Telefon-internet-TV csatornadíj- posta ktg. 58.730,-

Üzemeltetési ktg. (gáz-áram-szemét-víz és csatornadíj) 1.970.536,-

Egyéb üzemeltetési ktg. (szállítás, karbantartás) 107.874,-

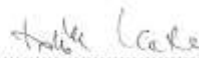
Eszköz-anyag beszerzés 99.600,-

Összesen : 2.933.000,-

Budapest, 2016 február 01.



.....
Szám László
Bp. Föv.Szerv.gazd.vezető



.....
Török Katalin
Intézményi gazd. üi.